

ACORN

African American  
Progressive Association

Alianza Dominicana

Alliance for Inmates with AIDS

American-Bangladesh  
Friendship Association

Asian American Legal Defense  
& Education Fund (AALDEF)

Batey Relief Alliance (BRA)

Breakthrough

Center for Law & Social Justice,  
Medgar Evers College

Centro Hispano "Cuzcatlán"

Coalition for Asian American  
Children & Families

Community Service Society

Coney Island Ave. Project

Guyanese-American  
Workers United

Human Rights Project of  
The Urban Justice Center

Humanist Center of Cultures

Latin American  
Integration Center

Latino Commission on AIDS

Make the Road by Walking

Myanmar Youth Association

National Assoc. of Korean  
Americans – NY Chapter

National Coalition for  
Asian Pacific  
Community Development

New American Democratic Club

New Immigrant Community  
Empowerment (NICE)

New York City Labor  
Against War

New York Civic  
Participation Project

New York Committee for  
Occupational Safety & Health  
(NYCOSH)

Northern Manhattan Coalition  
for Immigrant Rights

Professional Staff  
Congress (CUNY)

Puerto Rican Legal Defense &  
Education Fund (PRLDEF)

Queens Empowerment Centre  
for Haitian Immigrants

United Neighborhood Houses

# New York Coalition to Expand Voting Rights

71-34 Roosevelt Avenue, Lower Level ▪ Jackson Heights, NY 11372 ▪ [www.immigrantvoting.org](http://www.immigrantvoting.org)

## Нью Йоркская Коалиция за Расширение Прав Избирателей

71-34 Roosevelt Avenue, Lower Level ▪ Jackson Heights, NY 11372 ▪

[www.immigrantvoting.org](http://www.immigrantvoting.org)

### Основные Принципы

#### **Право голосовать Постоянным жителям – шаг в сторону расширения демократии.**

Построение демократии – процесс непрерывного развития. Женщины и расовые меньшинства с большим трудом и сражениями завоевали право голосовать. Всего 40 лет назад было разрешено голосовать тем кто моложе 21 года. Пришло время подключать иммигрантов в местную демократию .

#### **Голосование Постоянных жителей – не новое право, это – восстановление старой практики.**

В течение первых 150 лет американской истории, иммигрантам в Америке разрешалось голосовать. Только после интенсивной антииммигрантской компании в конце 19-го и начале 20-го века иммигранты потеряли это жизненно необходимое право. Клич Освободительной войны, «Никакого налогообложения без представления» является столь же уместным сегодня, как это было более чем 200 лет назад.

#### **Голосование Постоянных жителей не является неконституционным.**

Нету ничего ни в Конституции США ни в Конституции Штата Нью Йорк, что препятствует расширению привилегии на право голосовать и включать Постоянных жителей в списки избирателей.

#### **Постоянные жители уже имеют право голосовать на муниципальных выборах во многих частях США и в других странах.**

Иммигранты Постоянные жители имеют право голосовать на выборах в местные органы власти в штате Мэрилэнд, Массачусэтс и в более чем 20 странах мира. Законодательные органы в Сант-Франциско, Вашингтон округ Колумбия рассматривают введение подобных мер. Закономерно чтобы и Нью Йорк который является домом Статуи Свободы присоединился к этому списку.

#### **История Нью Йорка имеет случаи когда не граждане принимали участие в выборах.**

Все жители имеющие детей, не зависимо от их статуса, имели право голосовать на выборах школьного правления, перед тем как школьные правления Общественной школьной системы Нью Йорка былили упрощены в 2004 году.

#### **Мнение людей должно быть учтено при составлении законов, которые управляют их жизнями.**

Перед законом все равны. Правительственные услуги/сервисы работают на благо общества в целом, а не отдельно взятого человека. В Нью Йорке где общество включает в себе 1.3 миллиона иммигрантов избирательного возраста, которые платят налоги, и заслуживают иметь свое представительство в законотворчестве, и программах за которые они платят налогами.

#### **Мы должны ликвидировать промежуток между местным органом власти и людьми, которым он обязан служить.**

Правительственные чиновники Нью Йорка не отражают мнение людей, которых они представляют. Расширение права голоса увеличит политическое и гражданское обязательство в городе и поможет гарантировать, что избранный представитель примет во внимание потребности всех и каждого.

#### **Иммигранты вносят огромный финансовый, социальный и культурный вклад в общество.**

Становление гражданином Америки может затянуться до 10 лет. Ежегодно, иммигранты платят налоги Штата Нью Йорк в сумме 18.2 миллиардов долларов что составляет 15.5% налогов штата. Они также вносят свой вклад в яркую социальную жизнь нашего города.

Для предложений по расширению права голоса,  
обращайтесь по тел. 718 205-8796 или [cherylatnice@yahoo.com](mailto:cherylatnice@yahoo.com)

[Russian Statement of Principles]